

2013

<http://www.city.sapporo.jp/chuo/>

地域FM番組

「中央区だより」 毎週金曜11時30分～

ラジオカロスサッポロ (FM 78.1 MHz)

編集：中央区市民部総務企画課広聴係

〒060-8612 札幌市中央区南3条西11丁目

☎011-205-3216 ㊟011-231-6539

昭和20年代後半ごろの
狸小路1丁目。
広告塔は当時の狸小路
のシンボルでした。



創成川公園狸二条広場
からの現在の狸小路1
丁目の様子。

札幌の発展と共に
狸小路140周年

中央区役所関連施設

【市コールセンター ☎ 222-4894】

中央区役所 (南3西11) (代表) ☎ 231-2400
中央保健センター (南3西11) ☎ 511-7221
中央区土木センター (北12西23) ☎ 614-5800
中央区民センター (南2西10) ☎ 271-1100
旭山公園通地区センター (南9西18) ☎ 520-1700

まちづくりセンター

大通公園 (北1西9)
東北 (北2東2)
苗穂 (北1東10)
東 (南2東6)
豊水 (南8西2)
西創成 (南5西7)
曙 (南11西10)

☎ 251-6353
☎ 251-8119
☎ 261-3669
☎ 241-1696
☎ 521-0204
☎ 521-2384
☎ 511-0116

山鼻 (南23西10)
幌西 (南11西14)
西 (南6西13)
南円山 (南9西21)
円山 (北1西23)
桑園 (北7西15)
宮の森 (宮の森2-11)

☎ 511-6371
☎ 561-3256
☎ 561-7124
☎ 561-2472
☎ 611-3367
☎ 621-3405
☎ 644-8760

----- 中央区役所の主な課・係 (8時45分～17時15分 (土・日曜、祝・休日、年末年始を除く)) -----

総務企画課

庶務係 ☎ 205-3205
地域安全担当 ☎ 205-3205
選挙係 ☎ 205-3206
広聴係 ☎ 205-3216
地域振興課 ☎ 205-3221
統計担当係 ☎ 205-3222

戸籍住民課

戸籍係 ☎ 205-3232
住民記録係 ☎ 205-3238
保健福祉課
地域福祉係 ☎ 205-3301
福祉助成係 ☎ 205-3302
給付事務係 ☎ 205-3303

福祉支援係

☎ 205-3304
保健支援係 ☎ 205-3305
健康・子ども課
(保健センター内) ☎ 511-7221
保護課
相談担当係 ☎ 205-3274

保険年金課

給付係 ☎ 205-3341
保険係 ☎ 205-3342
収納・二係 ☎ 205-3343
年金係 ☎ 205-3344

市税に関するお問い合わせは **中央市税事務所** (北2東4 サッポロファクトリー2条館4階) へ

納税課

市税証明・口座振替 ☎ 211-3912
法人の収納担当 ☎ 211-3074
納税相談担当 ☎ 211-3913

市民税課

個人の
市・道民税担当 ☎ 211-3914
特別徴収担当 ☎ 211-3075

諸税課

法人市民税担当 ☎ 211-3071
事業所税担当 ☎ 211-3073
軽自動車税担当 ☎ 211-3076

固定資産税課

土地担当 ☎ 211-3917
家屋担当 ☎ 211-3918
償却資産担当 ☎ 211-3079



▲鈴蘭灯輝く4丁目の夜景（昭和12年）
（足立伊佐武氏提供）



◆札幌狸小路商店街振興組合のマスコット
キャラクター「だっこボン」

札幌の発展と共に ～狸小路140周年

札幌の発展と共に歩みを続けてきた「狸小路」。通りの両側には北海道でも最古の商店街が軒を連ね、市民の生活の中心として愛されてきました。

今月号では140周年を迎えた狸小路の歴史を振り返るとともに、これからの狸小路について関係する方々にお話しいただきます。

写真 札幌狸小路商店街振興組合、札幌市公文書館所蔵
詳細 総務企画課広聴係 ☎205-3216

略 年 表			1900年代	1800年代
（昭和3） 1928年	（昭和2） 1927年	（大正5） 1916年	（明治45） 1912年	（明治6） 1873年
2、4丁目、6丁目に鈴蘭灯を設置。	狸小路市場（南3西6）が開業。5丁目が町内14カ所に最初の鈴蘭灯を設置。	3丁目が町内3カ所に横断街灯を設置。	▲札幌初の活動写真常設館「神田館」 ▲大正時代の2丁目	このころ南3西2、3に商家、飲食店などが建ち「狸小路」と呼ばれるようになる。
			札幌初の大火。全市の約5分の1が焼失し、狸小路も大きな被害を受けた。	
			札幌初の活動写真常設館・神田館（南3西4）が開業。	
			（明治25） 1892年	
			（明治18） 1885年	
			（明治6） 1873年	

呼び名の由来は？

「狸小路」の呼び名の由来については「辺り一面がアシ原で、本物の狸が住んでいたから」など諸説ありますが、明治6、7年ごろ、2丁目に「東座」という芝居小屋が建ち、それをきっかけに一杯酒の店が増加。そこに巧みに酔客の財布の底をたたかせる「白首」と呼ばれる女性が現れるようになって、その人々の別称「狸」が呼び名になったという説が現在までのところ通説となっています。

わたしの狸小路（2） ～西創成第7町内会 長谷川興生会長

（はっこう 八光書房）

狸小路の思い出

狸小路は子どものころの遊び場でした。一番の思い出は「狸まつり」。狸の模様の入った浴衣を買ってもらい、丁目ごとに踊りの練習をしました。お盆のころには9丁目通りに櫓が建って、ものすごい人出でした。

現在の狸小路について

狸小路西側は、時には狸小路の発展から取り残されたとの声も聞きますが、昭和の佇まいが残り、

札幌の貴重な財産になっていると思います。それがいいと言って若い人たちもたくさん集まってきています。

にぎわいのあるまちに向けて

8丁目は、歩道設置工事によって、通常より明るい、意匠性（デザイン性）のある街灯になり、段差の少ない歩道が付いたことで「安全で明るいから」とわざわざこの通りを歩く人も増えてきました。

この地域を「狸小路西界隈」と呼んで、中小路なども含めて面として発展できればいいと考えています。そうならば、地域コミュニティも広がり、例えば地域での高齢者の見守りなどもできて、安全・安心なまちがしてくれるのではないかと思います。



▲安全・安心な歩道になりました



▲狸まつりの浴衣（昭和30年代前半、長谷川氏所蔵）

わたしの狸小路（1）

～札幌狸小路商店街振興組合 菊池恒理 理事長

（株）キクヤ代表取締役社長

「商店街」が担うべきもの

いろいろなチャンネルでモノが流通することが当たり前の中で、単なるモノ売り集団としてだけでは商店街の魅力を維持していくことは難しい時代です。小売業だけではなく飲食業などのサービス業などの充実も商店街の特色を際立たせる可能性の一つです。また、商店街が最もオープンなコミュニティの核であることを生かし、主体的に安全・安心な地域を維持したり、伝統・文化を継承する役割を担っていかねばなりません。

「狸小路」の魅力とは

狸小路は札幌の中心にあって、まさに奥行きを付けている場所だと思います。札幌駅前地区の大型店のような縦への広がりはありませんが、水平方向への広がり、



菊池恒理 理事長

どこかに行くために歩く場所です。お気に入りの店に行く途中やその先で、また新しいお気に入りの店を見つけることができます。

これからの狸小路

狸小路は大規模な再開発の連発というようなエリアではなく、個性あふれる店舗が集積するようなエリアが似合っていると考えています。それは狸小路商店街に面している店舗ばかりではなく、ビルの2階や3階、そして南2条通や南3条通、狸小路に交わる丁目線を含めた「狸小路界隈」一体となったエリアに狸小路にしかない店、例えば製造小売の店やアーティスト・クリエイターの集う場所などが多く集まれば魅力も増していきます。ビルの空きスペースを活用して明治期の狸小路の代名詞「勸工場」の現代版のようなものなども一つの名物となるかもしれません。

また、創成川公園のオープンに続き市電のループ化も狸小路商店街にとっては素晴らしい出来事です。

2000年代

狸 小 路

2013年 (平成25)	2002年 (平成14)	1982年 (昭和57)	1973年 (昭和48)	1960年 (昭和35)	1958年 (昭和33)	1952年 (昭和27)	1949年 (昭和24)	1947年 (昭和22)	1936年 (昭和11)
1、7丁目が終日の歩行者専用となる。6丁目の道路バリアフリー工事が完成。	アーケード施設の大改修が行われる。	1、6丁目間に新アーケードとカラー舗装が完成。	狸小路100周年記念式典を行う。	2丁目アーケードが完成し、1、7丁目アーケード完成記念式典を行う。	3丁目が初のアーケードを建設。歳暮謝恩大売出しに1万円札のつかみどりが登場。	1丁目にエッフェル塔型の広告塔が建つ（表紙写真）。	戦中に姿を消した鈴蘭灯が1、8丁目に再建される。年末大売出しに100円札のつかみどりが登場。	札幌狸小路商店街商業協同組合を結成（1963（昭和38）年札幌狸小路商店街振興組合に改組）。	5丁目がネオン8基を設置。その後2、4丁目、6丁目にも設置。



▲新アーケードとカラー舗装が完成（昭和57年）



▶年末大売出し千円札のつかみどり（昭和50年）

より人にやさしい通りに



▲工事終了後の2丁目の様子



▲歩行者専用を示す看板

道路の勾配緩和や滑りにくい舗装材への変更、点字ブロックの敷設が行われました。また、歩行者の安全確保のため、終日で歩行者専用の道路となり、通行許可を得た荷捌車も商店街が定める「車両通行のルール」を順守して通行します。



◀ 4丁目の新旧アーケード（旧アーケード（写真上）は昭和52年のもの）

中央区の人口と世帯数

平成25年7月1日現在
人口 229,534人
(前月比+221)
男 103,777人
女 125,757人
世帯数 127,997世帯
(前月比+94)

交通事故発生件数

(概数)

	発生件数	死者数	傷者数
中央区	661 (-50)	3 (0)	746 (-63)
札幌市	3,498 (-1)	11 (-1)	3,962 (-83)

※平成25年累計・7月23日現在。
() は前年比

2013 市電フェスティバル



市電と市電沿線の魅力を再発見していただくため、今年も市電フェスティバルを開催します。

▽内容 新型低床車両展示・愛称発表、市電と綱引きなど市電と触れ合う多数のイベント。露店、ゲームコーナー、ステージイベント、ミニてつくん、市電の会コーナーなど。

▽日時 8月25日(日)10時～16時(雨天決行)。荒天時、一部規模縮小あり。

国民健康保険料納付と 夜間延長のお知らせ

9月2日(月)は平成25年度国民健康保険料第3期分の納期限です。納め忘れのないようお願いします。

▽会場 電車事業所(南21西16)および隣接グラウンド(南22西15)。

※駐車場がありませんので、ご来場の際は公共交通機関をご利用ください。

(詳細) 市コールセンター
☎(222) 4894

なお、保険料を納付できない特別な事情(証明書類が必要)があり、平日の17時15分までに納付相談にお越しにならない方に対して、夜間延長を行いますのでご利用ください。

▽夜間延長 8月26日(月)、27日(火)の20時まで。

※夜間延長は、庁舎南側玄関

がけ地防災パネル展

お住まいは安全ですか？

9月1日は「防災の日」です。がけ崩れの危険はあなたの宅地の近くにもあります。市では、市民の方へ、日ごろの防災意識を高めてもらうために「がけ地防災パネル展」を開催します。

▽期間 8月20日(火)～22日(木)の9時～17時。

▽会場 中央区民センター1階ロビー(南2西10)。

(詳細) 都市局宅地課
☎(211) 2512

生ごみ堆肥化セミナー

▽内容 家庭から出される生ごみを段ボール箱の中で堆肥化させる方法を説明します。



参加者には堆肥化セット(段ボール箱と生ごみ堆肥化基材)を無料で差し上げます。

▽日時 8月31日(土)13時30分～15時。

▽会場 旭山公園通地区センター12階集会室A・B(南9

西18)。

▽費用 無料。

▽申込 8月30日(金)までに電話(10時～16時。日曜を除く)かファクス、Eメール(kitagami@allesor.jp)で①開催日時・会場②参加者氏名③住所④電話番号を明記の上、申し込み。

(申込・詳細) 生ごみ堆肥化相談窓口
☎FAX(621) 5318

大型ごみ・家電リサイクル対象品・パソコンの処理について

大型ごみ

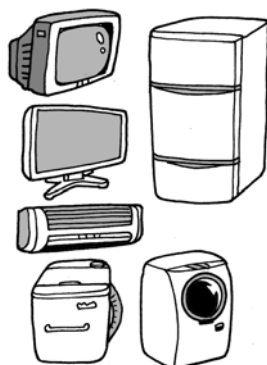
家庭から出される大型ごみ(有料の指定ごみ袋に入らない耐久消費財(照明、電子レンジなど)・その他の固形廃棄物(机、いす、たんすなど)は戸別有料収集です。大型ごみ収集センターに電話でお申し込みください。

▽申込 大型ごみ収集センター(9時～16時30分。年末年始を除き無休)。

☎(281) 8153

家電4品目

テレビ、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機・乾燥機、エアコンの家電4品目は、販売店などが引き取り、家電メーカーがリサイクルしています(市で収集・処理はしません)。販売



店や家電回収協力店(ごみ分けガイド29ページに記載)に収集を依頼するか、指定引き取り場所まで直接持ち込んでください。

※収集運搬料金とリサイクル料金は捨てる方の負担となります。

パソコン

家庭で使用されたパソコンは、各メーカーが回収し、リサイクルしています(市で収集・処理はしません)。各パソコンメーカーに回収の申し込みをしてください(「PCリサイクルマーク」が付いていないパソコンは、回収・リサイクル料金が掛かります)。

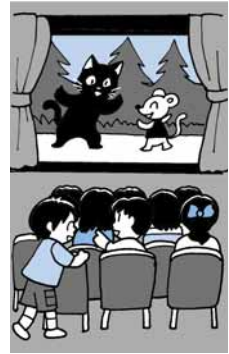
※市で収集・処理しないものをごみステーションに出すと不法投棄となり処罰されることがあります。

(詳細) 中央清掃事務所

☎(581) 1153

HP <http://www.city.sapporo.jp/seiso/gomi/>

夏休み映画会



▽内容 「トウイーティー」
ネコとネズミの赤ずきん」
▽日時 8月17日(土)10時30分
～11時30分(予定)。開場は
10時から。
▽会場 旭山公園通地区セン
ター(南9西18)。
▽費用・申込 無料・不要。
当日、直接会場へ。
(詳細) 旭山公園通地区セン
ター (520) 17000

夏休み

ファミリー自由開放

▽内容 家族連れを対象に多
目的ホールを卓球・バドミ
ンソンそれぞれ半面ずつ開放し
ます。

▽日時 8月17日(土)13時～17
時。

▽会場 旭山公園通地区セン
ター(南9西18)。

▽持ち物 運動靴・ラケット・
ボール・シャトルなどの用具。

▽費用・申込 無料・不要。
当日、直接会場へ。

※動きやすい服装でお越し

ださい。

※駐車場が狭く大変込み合
いますので、ご来館の際は公共
交通機関をご利用ください。

(詳細) 旭山公園通地区セン
ター (520) 17000

中央区民センター
図書室からのお知らせ

こども映画会

▽内容 「コロちゃんはどこ
か?」「ミッキーマウスの夢物語」
ほか。

▽日時 9月7日(土)10時30分
～11時30分。

▽会場 中央区民センター1
階娛樂室(南2西10)。

▽対象 区内在住のお子さん
とその保護者。

▽費用 無料。

(詳細) 中央区民センター図書
室 (271) 11200

中央区民講座

はじめてのフラメンコ

(全4回)

▽内容 ステップや手の動き
などフラメ
ンコの基礎
を学びます。

▽日時 9
月5日～10
月3日の毎
週木曜日(9月19日を除く)

の18時45分～19時45分。



の18時45分～19時45分。

▽会場 中央区民センター2
階区民ホール(南2西10)。
▽対象 区内在住または在勤
の15歳以上の方(中高生を除
く)。

▽定員 20人。

▽費用 千200円。

▽申込 8月19日(月)～8月25
日(日)の9時30分～17時に同セ
ンター1階窓口か電話で(土・
日曜可)。先着順。

※定員に満たない場合は申し
込み期間を過ぎても受け付け
ます。また、申し込みが少な
いときは講座を中止する場合
があります。

(申込詳細) 中央区民センター
運営委員会 ☎(271) 11000

中央区民センター
囲碁大会参加者募集

▽日時 9月19日(木)9時30分
～16時(受け付けは9時～9
時20分)。

▽会場 中央区民センター1
階娛樂室(南2西10)。

▽対象 区内在住または同セ
ンターの囲碁開放を利用され
ている方。

▽定員 初級・中級・上級各
24人。

▽参加費 300円(申し込み時
にお支払ください)。

▽申込 9月4日(水)10時から
同センター1階ギャラリーで

受け付け。先着順。
※定員に満たない場合は、9
月15日(日)まで同センター1階
窓口で引き続き受け付けしま
す。

(申込詳細) 中央区民センター
運営委員会 ☎(271) 11000



中央老人福祉センター
からのお知らせ

始めてみよう! ボランティア
活動! 自分でできることを楽
しみながら!

▽内容 ボランティア活動の
基礎的な知識を学びます。

▽講師 市ボランティアセン
ター職員。

▽日時 8月27日(火)13時30分
から1時間程度。

▽会場 中央老人福祉センタ
ー大広間(大通西19・社会福
祉総合センター2階)。

▽費用・申込 無料・不要。
当日、直接会場へ。

(詳細) 中央老人福祉センター
☎(614) 10001

外出する機会が多くなる時期です。交通ルールを守り、スピードの出し過ぎには注意しましょう。

広告

子育て掲示板

～子育てに役立つ情報を提供するコーナーです～

【子育てボランティア講習会受講者募集】

「ちょこっと子育ておたすけ隊」として子育て家庭を応援するボランティア活動を始めてみませんか？

◆**内容** 子育て家庭の現状や子育て支援の必要性、親子との関わり方などの講話、あそびの実技、子育てサロン体験など。

◆**日時** 9月3日(火)、6日(金)。2日間の講習です。両日とも10時～12時。

◆**会場** 中央保健センター2階講堂(南3西11)。

◆**対象** 子どもが好きな方、ボランティア活動に関心のある方。

◆**定員・費用** 15人・無料。

◆**申込** 8月12日(月)9時から電話で(ファクス不可)。先着順。

(申込・詳細) 健康・子ども課子育て支援係
☎511-6399

【両親教室】

ご夫婦で赤ちゃんを迎える準備をしませんか？

◆**内容** 講話、育児実習、妊婦疑似体験など。

◆**日時** 9月6日(金)18時30分～20時30分(受け付けは18時から)。

◆**会場** 中央保健センター2階講堂(南3西11)。

◆**対象** 区内在住で11月～平成26年1月に出産予定の初妊婦およびその夫。

◆**定員・費用** 40組(80人)・無料。

◆**持ち物** 母子健康手帳、テキスト「わが家に赤ちゃんがやってくる」。

◆**申込** 8月12日(月)9時から電話で(ファクス不可)。先着順。

(申込・詳細) 健康・子ども課健やか推進係
☎511-7221

【エンジョイマタニティッキング】

妊娠中に必要な栄養とバランスのよい食事の作り方について学ぶ簡単料理教室です。

◆**日時** 9月5日(木)10時～13時(受け付けは9時45分から)。

◆**会場** 中央保健センター2階講堂・栄養実習室(南3西11)。

◆**対象** 区内在住で初めてのお子さんを迎える妊娠5～7カ月の妊婦の方。

◆**定員・費用** 25人・無料。

◆**持ち物** 母子健康手帳、エプロン、三角巾、上履き、筆記用具、手拭き用タオル。

◆**申込** 8月12日(月)9時から電話で(ファクス不可)。先着順。

(申込・詳細) 健康・子ども課健やか推進係
☎511-7221

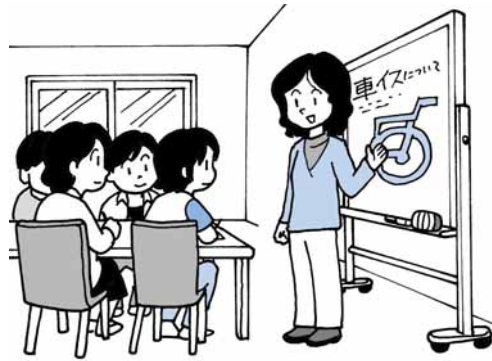
▶ みんなで楽しい時間を♪
(エンジョイマタニティッキング)



◀ やさしく洗ってね♪

(両親教室)

中央区 ボランティア入門講座



【身体障がい・車いす編】

▽内容 ボランティアの基本的な内容についての講話、障がいのある方からの講話、車いすの操作実技など。

▽対象 ボランティアに関心のある方。

▽講師 NPO法人「手と手」常務理事 浅野目祥子さんほか。

▽日時 9月9日(月)14時～16時30分。

▽会場 福山南三条ビル6階会議室(南3西10)。

▽定員・費用 20人・無料。

▽申込 8月12日(月)9時から電話で。

申込・詳細 中央区社会福祉協議会
☎(281) 6113

食改さんおすすめ！ 忙しい朝のお手軽メニュー(第1回)

こんにちは！私たちは地域の食育ボランティア「中央区食生活改善推進員」です。皆さんから「食改さん」と呼ばれています。料理を作ること、食べることも大好きな私たちが、今回からシリーズ(全4回)で朝のお手軽メニューを紹介いたします。

【食生活改善推進員の活動】

北海道産の食材を使った料理を研究し、親子料理教室や高齢者向け料理教室などで「食」の大切さを伝える活動をしています。食生活改善推進員になるための講座は毎年開催されていて、中央区には183人(平成25年7月10日現在)の仲間がいるんですよ。

【朝食を食べよう！】

皆さんは朝食を食べていますか？朝食を取らないと集中力が低下し、午前中の勉強や仕事などに影響が出てしまいます。しかし、残念なことに20～30代男性の3人に1人が朝食を食べないというデータがあります(平成23年札幌市健康・栄養調査より)。



▲料理教室の様子

は朝食が大事ですよ！まずは牛乳や果物など食べやすいものから始めてみませんか。

【おすすめの組み合わせ】

朝食を取る習慣のある方も、どんな献立にすればよいのか迷うことはありませんか？栄養バランスのよい献立のポイントとは、ご飯・パン・麺類などの主食、肉・魚・卵・大豆製品などを使った主菜、野菜・海藻などを使った副菜をそろえることです。

朝に全て準備するのは大変です。夕食の準備の際に材料を用意する、汁物などと一緒に作って温めるだけにすると、いった工夫で朝の調理時間を短縮できますよ。ぜひお試しください。

【詳細】健康・子ども課健やか推進係
☎(511) 7221

朝のお手軽メニュー

さけおにぎり(主食)

1人分：425kcal、塩分0.7g
調理時間の目安：5分
(炊飯時間を除く)

【材料2人分】

ご飯400g、塩さけのほぐし身80g、いりごま少々

【作り方】

① 塩さけのほぐし身といりごまを炊きたてのご飯に加えて混ぜ、おにぎりにする。

☆塩さけの代わりにさけフレーク(大さじ2)を使ってもいいですよ。

小松菜のマヨネーズあえ(副菜)

1人分：35kcal、塩分0.3g
調理時間の目安：7分

【材料2人分】

小松菜200g、マヨネーズ大さじ1/2、しょうゆ小さじ1/2

【作り方】

① 小松菜はゆでて水にさらし、搾って水分を取り、3～4等分に切る。

② マヨネーズとしょうゆをあえる。
☆お好みでかつお節を振ってもおいしいですよ。

おすすめの 組み合わせ

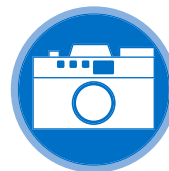


1人分：617kcal、塩分3.0g

☆上の写真のように、例えば厚焼き卵(主菜)、かぼちゃと玉ねぎのみそ汁(副菜)を組み合わせると、グッと栄養バランスがよくなりますよ。

8月は「道路ふれあい月間」です。交通ルールを守って安心して利用できる道路にしよう！

広告



みんなで目指す531M（6/23）

中央区スポーツ推進委員会と区役所の主催による「アタック・ザ・531M（藻岩山ファミリー登山）」が行われました。親子連れやお年寄りなど124人が参加し、周囲の景色や木々の間から見える市内の風景を楽しみながら、それぞれのペースで山頂を目指しました。

▶セミも鳴き声で
応援!?



◀山頂まであと少し!

みんなで熱中!「かもくま祭」(6/30)

中島児童会館および子ども人形劇場こぐま座（中島公園1）において「第7回かもくま祭」が開催されました。広場に設けられた



縁日コーナーは、たくさんの親子連れでにぎわい、毎年恒例となっている「かもくまダービー」では、さまざまなレースに真剣に取り組む参加者たちの姿に大きな歓声が上がっていました。

◀みんなそろって
よーいドン!

みんなで楽しむ裏参道（7/7）

南1条・南2条の西20丁目～西25丁目を歩行者天国にして、第12回裏参道夏まつり「夏まつりだ 裏参道」が開催されました。

最高気温が30度を超える暑さの中、会場はミニゲームに挑戦する子どもやジャグリングなどのイベントを楽しむ来場者の熱気であふれていました。



▲入るかな～?

▶円山動物園の
スコットキヤ
ター「マルヤマン
も登場!

